

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Пайдалану бойынша нұсқаулық

### 1 Общая информация

Благодарим за то, что вы выбрали мобильный телефон торговой марки teXet. Использование последних технологических разработок и приверженность высоким стандартам позволяют предложить вам качественное устройство по доступной цене.

Телефон teXet TM-B209 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

Обратите внимание, что устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому, если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение с одной из SIM, вторая SIM будет недоступна.

Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, элементах управления, перечень мер безопасности. Игнорирование описанных мер предосторожности может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу его из строя.

Актуальную документацию по вашему устройству вы всегда можете найти на сайте teXet.ru в разделе «Загрузки» - <http://teXet.ru/support/files/>

TeXet TM-B209 - это мобильный телефон (абонентская радиостанция), предназначенный для работы в качестве оконечного абонентского устройства в сотовых сетях стандарта GSM 900/1800.

Внешний вид изделия и внутреннего программного обеспечения может отличаться от изображенных на рисунках, поскольку все иллюстрации даны на основе прототипов наших моделей.

### 2 Характеристики модели

- Две активные sim-карты
- GSM 900/1800
- Сообщения: текстовые (SMS)
- Дисплей: 1.77" цветной ЖК, 160x128 пикс.
- Кнопка SOS для экстренных вызовов
- Крупный шрифт на экране и в меню
- Большие кнопки
- Громкий сигнал вызова
- BT
- Виброзвонок
- Встроенный аудио/видеолеер
- FM-радио 87.5-108.0 МГц
- Слот расширения: до 16 Гб
- Светодиодный фонарик
- Аккумулятор: литий-ионный 800 мАч
- Размеры: 110x55x12.5 мм
- Масса: 71 г

### 3 Комплектность

1. Мобильный телефон .....1шт.
2. Аккумуляторная батарея.....1шт.
3. Зарядное устройство .....1шт.
4. Руководство по эксплуатации.....1экз.
5. Гарантийный талон .....1экз.

Используйте только аксессуары, рекомендованные торговой маркой teXet. Рекомендуется использовать с устройством только те аксессуары, что входят в комплект поставки. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, могут быть несовместимы с данным устройством.

**Примечание:** Изготовитель устройства оставляет за собой право изменять комплектацию в том случае, если это не препятствует использованию изделия по основному назначению.

### 4 Указания по эксплуатации

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь вам правильно использовать телефон без угрозы для безопасности людей и материальных ценностей и сохраняя телефон в рабочем состоянии. Внимательно ознакомьтесь с этим разделом и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

#### 4.1 Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами

- Зарядные устройства и аккумуляторные батареи (АКБ) следует использовать только по их прямому назначению;
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать совместимое зарядное устройство (ЗЗУ) и аккумулятор, а также вызвать короткое замыкание на их контактах;
- Не допускается отрезать, повреждать, модифицировать кабель ЗЗУ или USB-кабель, а также зажимать их или ставить на них тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током;

- Используйте только совместимые с вашим телефоном аккумуляторы и зарядные устройства. Использование любых других комплектующих, аксессуаров и принадлежностей (кроме рекомендованных для данного оборудования его изготовителем) может привести к поломке устройства, травме и представлять угрозу безопасности для самого устройства и его владельца;
- Для зарядки устройства не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также непорочно закрепленные на стене розетки;
- Запрещается использовать АКБ и ЗЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать в воду;
- Запрещается отключать телефон из розетки, вытаскивая вилку за шнур;
- Избегайте перегибания и повреждения сетевого шнура;
- Избегайте воздействия прямого солнечного света на АКБ;
- Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу;
- Не помещайте аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей). При сильном нагревании аккумулятор может взорваться;
- Аккумуляторы имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры (20±5 °С).
- Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических и силовых воздействий на АКБ, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести к травмам, порче или взрыву устройства;
- Обращайте внимание на маркировку полярности на аккумуляторе и изделии, чтобы обеспечить правильное использование;
- Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой ветошью, если они загрязнились;
- Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда;
- Храните аккумулятор при температуре от 0 °С до 40 °С с уровнем заряда АКБ - 60%;
- После длительного хранения может потребоваться многоразовый заряд и разряд аккумуляторов, чтобы достичь максимальной производительности;
- Извлекайте аккумулятор из изделия, когда не используете его, и храните его в чистом и сухом недоступном для детей месте;
- Утилизация отслуживших АКБ осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Обязательно утилизируйте АКБ. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.

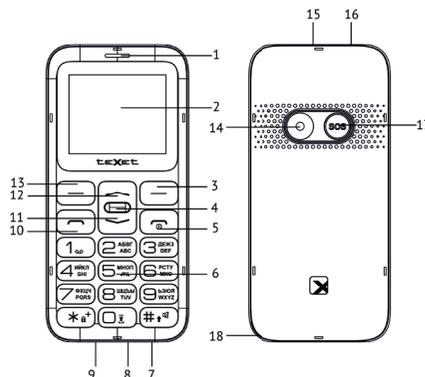
**Примечание:** Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ, имеющими характеристики отличными от указанных.

#### 4.2 Правила пользования телефонным аппаратом

- Избегайте попадания устройства в морскую воду и химические вещества. Запрещается подвергать устройство воздействию каких-либо химических веществ, а также влажной окружающей среды с высокой или низкой температурой;
- Не следует подвергать телефон продолжительному воздействию прямых солнечных лучей;
- Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести к сбоям в работе телефона и разрядке аккумулятора, а также выходу из строя электронных схем;
- Избегайте воздействия на устройство окружающей среды с высоким содержанием пыли или влаги. Обычный износ и повреждения также могут снизить стойкость устройства к воздействию пыли и влаги;
- Гарантия будет утрачена, если внутри устройства (например, под крышкой батарейного отсека) будет обнаружена жидкость;
- В случае попадания устройства в воду высушите его;
- Гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные ненадлежащим использованием устройства;
- Выключайте телефон в тех местах, где его использование запрещено или не рекомендуется. Ознакомьтесь со всеми предписаниями, ограничивающими использование телефона в определенных местах;
- Запрещается использовать телефон рядом с электронными приборами. Большинство электронных приборов излучают радиочастотные сигналы. Телефон может создать помехи в их работе;
- Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных телефонов во время управления автомобилем. По возможности откажитесь от разговоров в то время, когда вы за рулем;
- Мобильный телефон должен быть выключен в течение всего времени полета на самолете;
- Избегайте попадания влаги на телефон. Влажность и жидкость любого типа могут повредить электрические схемы телефона или другие важные компоненты;
- Аккуратно обращайтесь с SIM-картами и картами памяти. Не извлекайте карты при разговоре, передаче и получении данных, это может привести к повреждению карты или устройства;
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать телефон. Любые изменения в конструкции аппарата влекут за собой прекращение действия гарантии производителя. При нарушении нормальной работы телефона обратитесь в авторизованный сервисный центр, уточнив его адрес на сайте

<http://teXet.ru/support/services/>.

### 5 Внешний вид телефона



#### Клавиши, индикаторы и разъемы

|   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Передний динамик   | 7  | Микрофон                                   |
| 2 | Дисплей  | 8  | Разъем для подключения наушников           |
| 3 | Правая функциональная клавиша  | 9  | microUSB разъем                            |
| 4 | Центральная кнопка курсора   | 10 | Клавиша вызова SIM1/SIM2                   |
| 5 | Клавиша «Отмена». Функционал клавиши: <ul style="list-style-type: none"> <li>• при длительном нажатии приводит к включению или выключению телефона;</li> <li>• в процессе вызова позволяет отклонить входящий;</li> <li>• во время разговора завершает вызов;</li> <li>• во всех остальных случаях завершает протекающие процессы (например, прерывает набор SMS, работу плеера и т.п.)</li> </ul> | 11 | Кнопка курсора «Вниз»                      |
|   |  | 12 | Кнопка курсора «Вверх»                     |
| 6 | Цифровые и функциональные клавиши 0-9 для набора номера на главном экране и для набора SMS в соответствующем меню. Символы, используемые при наборе SMS или других сообщений, присвоены конкретным клавишам  | 13 | Левая функциональная клавиша               |
|   |  | 14 | Камера                                     |
|   |  | 15 | Задний динамик                             |
|   |  | 16 | Фонарик                                    |
| 6 |  | 17 | Кнопка SOS                                 |
|   |  | 18 | Выемка в корпусе для снятия крышки батареи |

#### СЫРТҚЫ ТҮРІ - KAZ

|   |  |    |   |
|---|--|----|---|
| 1 | Жылылықтаған жарық                     | 10 | Қоңыршу шалу пернесін                     |
| 2 | Алдыңғы динамикалық                    | 11 | Мензер батирмасы «Төмен»                  |
| 3 | Оң сенсорлық перне                     | 12 | Мензер батирмасы «Жоғары»                 |
| 4 | Мензер                                 | 13 | Сол жақ сенсорлық перне                   |
| 5 | Негізгі «Болдырмау»                    | 14 | Камера                                    |
| 6 | Сандық және функционалдық пернелер 0-9 | 15 | Динамикалық                               |
| 7 | Микрофон                               | 16 | Алау                                      |
| 8 | Қулаққап ауышы                         | 17 | SOS түймесін                              |
| 9 | microUSB разъем                        | 18 | Батарея қақпағын алу үшін тұрғын ұй Ұяныц |

#### Значение символов на экране телефона

| Значок | Описание                 | Значок | Описание                      |
|--------|--------------------------|--------|-------------------------------|
|        | сигнал сети отсутствует  |        | включен беззвучный режим      |
|        | индикатор заряда батареи |        | новое непроцитанное сообщение |
|        | включен общий режим      |        | подключены наушники           |
|        | включен вибро режим      |        | будильник активен             |
|        | Bluetooth включен        |        |                               |

#### 5.1 Установка SIM-карт

Телефон teXet TM-B209 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

#### ВНИМАНИЕ!

Устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение с одной из SIM, вторая SIM будет недоступна.

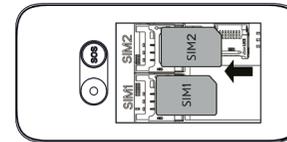
Перед началом установки SIM-карты убедитесь в том, что устройство выключено. Если устройство включено, для его выключения зажмите и удерживайте клавишу «Отмена» (5 на схеме устройства).

#### ВНИМАНИЕ!

Не вставляйте карту памяти в разъем для SIM-карты.

Для установки SIM-карт в любой из двух слотов произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку при помощи выемки в корпусе (18 на схеме устройства);
- извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте SIM1 (логотипом оператора вверх) и SIM2 (логотипом оператора вверх) в соответствующие слоты, как показано на рисунке;



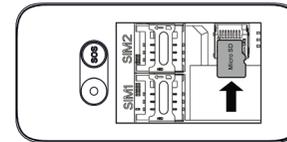
- установите батарею и закройте корпус устройства.

#### 5.2 Установка карты памяти

Мобильный телефон TM-B209 имеет слот для карты памяти формата microSD. Чтобы установить карту произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку при помощи выемки в корпусе и извлеките аккумуляторную батарею;
- откройте крышку слота, расположенного над слотом SIM2; для этого снимите механизм крепления карты памяти с фиксации движением вправо и одними механизмом фиксации, тем самым освободив место для размещения карты памяти;
- вставьте карту памяти в слот, разместив ее логотипом к себе и контактами внутри;
- закройте крышку слота; для этого опустите механизм фиксации карты и закрепите его движением влево (после успешного закрепления вы можете услышать щелчок);
- установите батарею и закройте корпус устройства. Не рекомендуется вставлять карту под наклоном.

**Примечание:** Мобильный телефон TM-B209 поддерживает карты памяти емкостью до 16 Гб.



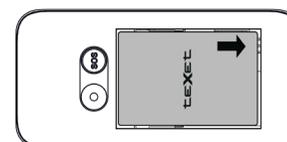
#### 5.3 Установка и зарядка аккумуляторной батареи

#### ВНИМАНИЕ!

Перед установкой и извлечением аккумуляторной батареи необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае возможно повреждение телефона.

#### Установка аккумуляторной батареи

Для правильной установки батареи стоит разместить ее контактами вниз и логотипом teXet к себе. В том случае, если логотип перевернут или вы видите информационные обозначения, вы устанавливаете батарею неверно и существует риск повредить контакты. После правильного размещения батареи закройте крышку.



#### 5.4 Зарядка аккумуляторной батареи

Перед зарядкой аккумуляторной батареи внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации». Перед первым использованием устройства рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи.

Подключите адаптер питания к сети и вставьте microUSB штекер в соответствующий разъем на корпусе устройства (9 на схеме устройства). Во время зарядки значок питания на экране устройства активируется, что будет свидетельствовать об успешном начале процесса зарядки. Рекомендуется не отсоединять устройство до тех пор, пока батарея не зарядится полностью. В момент полной зарядки аккумулятора значок питания на экране устройства будет полностью заполнен, а анимация, свидетельствующая о процессе зарядки, будет приостановлена.

#### ВНИМАНИЕ!

Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьезному повреждению телефона. Гарантия не распространяется на какие-либо повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройства и сопутствующих аксессуаров.

**Примечание:** Для того чтобы сохранить длительную работоспособность аккумуляторной батареи и продлить срок ее службы, следуйте нижеописанным инструкциям:

- не производите зарядку устройства при высокой температуре;
- не следует производить подзарядку устройства постоянно: вы можете сделать это в тот момент, когда на дисплее появится сообщение о низком уровне заряда;
- если вы не используете устройство длительное время, подзаряжайте аккумулятор не менее одного раза в месяц, не дожидаясь момента полной разрядки.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Используйте только зарядные устройства и кабели, одобренные компанией ООО «ТЕКСТ ИМПЕКС». Использование несоместимых зарядных устройств и кабелей может привести к возрыву аккумулятора или повреждению устройства.

В целях экономии электроэнергии отключайте зарядное устройство, если оно не используется. Зарядное устройство не оснащено персональным выключателем питания, поэтому его нужно отсоединять вручную, чтобы прервать процесс зарядки телефона.

## 6 Включение и выключение устройства

### 6.1 Включение

Перед включением телефона внимательно прочитайте раздел «Хазаня по эксплуатация». Нажмите и удерживайте клавишу **«Отмена»** в течение 5 секунд. После этого произойдет включение устройства, о чем можно будет судить по появлению заставки. Загрузка устройства произойдет за несколько секунд.

**Примечание:** Если устройство находится в режиме ожидания, то для включения достаточно кратковременного нажатия клавиши.

### 6.2 Выключение устройства

Для полного отключения устройства нажмите и удерживайте клавишу **«Отмена»**, после чего аппарат автоматически отключится через некоторое время.

**Примечание:** в случае низкой зарядки аккумулятора, устройство может быть отключено автоматически после уведомления пользователя о существующей проблеме. При этом все несохраненные данные могут быть утеряны. Во избежание потери данных заблаговременно сохраните открытые документы, закройте все активные приложения и подключите телефон к источнику питания.

### 6.3 Блокировка

Осуществить блокировку/разблокировку телефона можно кратковременным последовательным нажатием сначала левой функциональной клавиши (13 на схеме устройства), а затем кнопки **✦** + или длительным нажатием кнопки **✦** +.

### 6.4 Набор номера

Для того чтобы осуществить звонок при помощи TM-B209 можно: 1) воспользоваться меню **«Контакты»**; 2) осуществить ввод нужного номера вручную.

Для того чтобы ввести нужный номер, наберите его при помощи цифровой клавиатуры (6 на схеме устройства) при нахождении на главном экране.

Для набора номера следует нажать клавишу **«Вызов»** (10 на схеме устройства) и выбрать нужную SIM для осуществления звонка.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** В некоторых случаях (особенно при нахождении в роуминге) набор номеров в формате 8-код оператора-номер абонента (например: 8-123-456 78 90) может быть недоступен. Поэтому мы рекомендуем использовать набор номера в формате +7, где +7 – международный код России. Для Украины, Беларуси и Казахстана правла набора номера в международном формате будут другими. Уточняйте данную информацию у своего оператора связи.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** В процессе активного вызова, сам вызов завершается клавишей **«Отмена»**. Для того чтобы принять входящий вызов, достаточно нажать клавишу **«Вызов»**. Также во время входящего звонка вы можете отклонить вызов нажатием правой функциональной клавиши (3 на схеме устройства).

## 7 Меню устройства

Для доступа к основному меню устройства следует нажать левую функциональную клавишу или центральную кнопку курсора

Меню устройства состоит из следующих пунктов: Контакты, Вызовы, Сообщения, Мультимедиа, Приложения, Настройки.

### 7.1 Контакты

Данный раздел позволяет управлять контактами, которые хранятся на каждой из SIM-карт, а также в памяти телефона. Слева от каждого контакта вы можете увидеть значок, который показывает где именно хранятся ваши контакты.

Для осуществления звонка на нужный номер следует выбрать контакт из списка и нажать клавишу **«Вызов»**. В открывшемся меню следует выбрать, с какой именно SIM вы планируете осуществить звонок. Для перехода с главного экрана к списку контактов нажмите правую функциональную клавишу.

### 7.2 Вызовы

Раздел **«Вызовы»** содержит информацию о пропущенных, исходящих,входящих и отклоненных вызовах для SIM1 и SIM2. Для перехода к исходящим вызовам с главного экрана используйте клавишу вызова SIM1/SIM2.

### 7.3 Сообщения

Раздел **«Сообщения»** позволяет создавать текстовые сообщения и управлять ими на телефоне и SIM-картах. Для создания SMS следует выбрать пункт **«Написать»** и нажать центральную кнопку курсора. Далее следует создать сообщение, используя стандартные клавиши.

**7.4 Мультимедиа**

Раздел **«Мультимедиа»** содержит приложения для воспроизведения и управления фото-, аудио- и видеофайлами.

Приложение **«Радио»** позволяет прослушивать радиостанции региона, в котором вы находитесь. При первом запуске радио рекомендуется произвести поиск радиостанций в автоматическом режиме. Для этого нажмите левую функциональную клавишу и из списка опций выберите **«Автописк и сохранение»**. Автоматический поиск и сохранение радиостанций может занять до 2 минут. Вы можете прервать процесс нажатием правой функциональной клавиши.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед запуском радио подключите наушники в специальный разъем (8 на схеме устройства), т.к. они используются в качестве антенны.

После завершения автопоиска вы сможете удалять радиостанции и редактировать их название, а также осуществлять их воспроизведение в фоновом режиме.

Для начала/остановки прослушивания радио нажмите центральную клавишу курсора; для переключения между радиостанциями используйте кнопки 4 и 6, для уменьшения/увеличения уровня громкости используйте клавиши курсора **«Вверх»/«Вниз»**.

### 7.5 Приложения

В разделе **«Приложения»** вам доступен ряд дополнительных опций, таких как: Будильник, Мировое время, Календарь, Калькулятор, Конвертер единиц, Электронная книга, Меню SIM, Bluetooth, Файлы, Игры.

Приложение **«Будильник»** позволяет установить до трех будильников с индивидуальными настройками. Чтобы установить будильник, нажмите по нему центральной кнопкой, затем, используя клавиши курсора **«Вверх»/«Вниз»**, перейдите к настройке «Время» и нажатием клавиш цифровой клавиатуры установите нужное время. Вы можете изменить сигнал будильника: нажмите «Сигнал вызова» - «Выбрать» и выберите мелодию. В приложении **«Календарь»** используйте кнопки курсора **«Вправо»/«Влево»/«Вверх»/«Вниз»** для перехода по датам. Для того, чтобы добавить задачу, выберите дату и нажмите центральную кнопку курсора.

Приложение **«Bluetooth»** дает возможность настроить подключение к другим устройствам посредством беспроводной передачи данных по протоколу Bluetooth. Для этого поставьте галочку напротив «Bluetooth» и «Видимость Bluetooth», - так вы включите функцию, позволяте другим устройствам находить вас по Bluetooth.

Для передачи файла по Bluetooth перейдите к приложению «Файлы», найдите нужный вам файл, затем нажмите левую функциональную юнтку, выберите «Отправить по Bluetooth» и из открывшегося списка устройств выберите то, на которое вы хотите отправить файл.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Для быстрого доступа к фонарику (16 на схеме устройства) с главного экрана используйте длительное нажатие клавиши **0**.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Услуги ожидания и запрета вызовов предоставляются оператором связи и могут быть недоступны в отдельных регионах.

С помощью раздела **«Настройки»** вы можете задать необходимые параметры и настроить свое устройство таким образом, чтобы сделать его использование максимально удобным. Меню **«Вызовы»** позволяет задать такие параметры как: напоминание о длительности вызова, автоматический повторный вызов, если абонент занят или недо-ступен; автоматическую запись вызова, переадресацию.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Для того, чтобы отключить одну или обе SIM-карты, перейдите в «Настройки» - «Вызовы» - «SIM» - «Режим ожидания». Поставив галочку напротив SIM, вы включите ее; сняв галочку - отключите. Чтобы активировать авиарежим, при котором осуществление и прием вызовов и сообщений становится невозможным, поставьте галочку напротив соответствующего пункта. Меню **«Телефон»** позволяет задать дату и время; настроить кнопки быстрого доступа, параметры автоматического включения и выключения устройства; изменить язык меню и метод ввода; просмотреть оставшийся заряд батареи; произвести **«Сброс настроек»**, который дает возможность вернуться к заводским настройкам устройства по умолчанию.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Для возврата к первоначальным настройкам следует ввести пароль **1234**.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** В случае если вы забудете пароль, разблокировать телефон можно будет только в сервисном центре (без сохранения данных!)

Меню **«Дисплей»** дает возможность выбрать и установить обои на главный экран; включить/выключить отображение даты и времени на главном экране; задать контрастность и длительность подсветки дисплея.

Меню **«Безопасность»** позволяет задать параметры запроса PIN и PIN2 для каждой из SIM-карт, установить запрос пароля и блокировки телефона, настроить автоблокировку клавиатуры; включить режим фиксированного набора, после активации которого вы сможете звонить и отправлять текстовые сообщения только определенным номерам из заданного списка, и **«Черный список»** - режим блокирования входящих звонков и SMS от абонентов из списка.

Занести абонента в черный список можно несколькими способами:

1) перейдите в «Настройки» - «Безопасность» - «Черный список», нажмите «Опции» и выберите опцию «Новый», после чего задайте имя и номер абонента;
2) перейдите в «Вызовы» - «Пропущенные/Исходящие»/«Входящие»/«Отклоненные», затем перейдите к номеру абонента, нажмите «Опции» и выберите «Добавить в черный список»;
3) перейдите в «Сообщения» - «Входящие», затем перейдите к SMS абонента, нажмите «Опции» и выберите «Добвить в черный список».

Чтобы удалить абонента из черного списка, перейдите в «Настройки» - «Безопасность» - «Черный список», после этого перейдите к абоненту, нажмите «Опции» и выберите «Удалить».

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Для корректной работы черного списка и фиксированного набора номера абонентов должны быть введены в формате +7, где +7 – международный код России. Для Украины, Беларуси и Казахстана правла набора номера в международном формате будут другими. Уточняйте данную информацию у своего оператора связи.

Меню **«Профили»** позволяет изменять громкость, устанавливать различные мелодии на вызовы и сообщения, активировать беззвучный и виброрежим. Для быстрого переключения профилей используйте кнопку **#** при нахождении на главном экране. Пункт **«SOS»** позволяет включить/выключить функцию SOS. Для этого перейдите в «Настройки» - «SOS» - «Настройки» и поставьте или уберите галочку напротив пункта «SOS». Для того, чтобы активировать SOS, необходимо нажать и удерживать кнопку (17 на схеме устройства) в течение 3-5 сек. После ее нажатия раздастся сигнал тревоги, далее на заданное номера будет отправлено экстренное текстовое сообщение, а затем произойдет последовательный набор номеров. Чтобы отключить сигнал тревоги во время нажатия кнопки SOS, нажмите кнопку «Отмена».

Для включения/отключения сигнала при нажатии кнопки SOS, поставьте или уберите галочку напротив пункта «Сигнал».

Чтобы добавить экстренные номера, на которые будут последовательно осуществляться вызовы при нажатии кнопки SOS, перейдите в «Настройки» - «SOS» - «Номера», выберите пустой слот и нажмите центральную кнопку. В появившемся меню введите телефонный номер и нажмите «ОК». Чтобы удалить номер из списка, перейдите к слоту с номером, нажмите «Опции» - «Удалить». Чтобы изменить текст текстового сообщения, которое отправляется на экстренный номер после нажатия кнопки SOS, перейдите в «Настройки» - «SOS» - «Текст SOS SMS». Откроется текстовое поле, в котором можно изменить сообщение. После завершения редактирования, нажмите «Сохран.».

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Если на балансе недостаточно средств для звонка или отправки SMS, то звонок и отправка SMS не будут произведены

Пункт **«Прогнозирование»** содержит настройки озвучивания цифр: при вводе номера клавишами цифровой клавиатуры при нахождении на главном экране и при входящем вызове.

## 8 Возможные неисправности и методы их устранения

Информация, изложенная ниже, может помочь вам выявить и устранить наиболее распространенные проблемы аппаратной части и программного обеспечения, с которыми вы можете столкнуться.

Перед тем как предпринять какие-либо дальнейшие действия, проверьте: заряжен ли аккумулятор; сохранится ли неисправность после перезагрузки устройства; корректно ли была произведена настройка устройства. Если вы допустили ошибку при настройке устройства или не уверены в корректности сделанных вами изменений, попробуйте восстановить первоначальные настройки системы.

Для восстановления настроек выполните следующие действия: 1) зайдите в меню «Настройки»; 2) откройте **«Настройки»** - **«Целефон»**; 3) выберите опцию **«Сброс настроек»**; 4) для завершения сброса требуется ввести пароль **1234**.

**Телефон не включается**

- проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки присоедините адаптер питания и подождите не менее 10-ти минут;
- нажмите и удерживайте клавишу включения не менее 5 сек;
- в том случае, если аккумулятор заряжен, все равно подключите адаптер питания и повторите процедуру повторно;
- если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь в службу поддержки или авторизованный сервисный центр.

**Телефон отключается сразу после включения**

• возможно, у устройства чрезвычайно низкий заряд аккумулятора. В этом случае система автоматически предотвращает полную разрядку во избежание потери информации и хранящихся данных. Перед тем как осуществить повторную попытку включения устройства, зарядяйте его не менее 20-ти минут и не отсоединяйте адаптер питания от розетки во время работы.

**Батарея быстро разряжается**

- возможно, вы используете функции, требующие большого расхода энергии. Больше всего энергии расходуется на просмотр видео;
- попробуйте установить более экономичные настройки яркости экрана;
- аккумулятор разряжается во время работы при низкой температуре.

**Аккумулятор не заряжается**

- убедитесь в том, что адаптер питания подключен к рабочейой розетке. При подключении адаптера питания на устройстве должен гореть светодиодный индикатор заряда аккумулятора;
- убедитесь в том, что вы используете стандартный адаптер питания, а не адаптер от другого устройства;
- аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.

**Уведомление об ошибке доступа к сети**

- проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен;
- сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место;

**Не удается найти другое Bluetooth-устройство**

- удостоверьтесь в том, что на телефоне включена беспроводная связь Bluetooth;
- удостоверьтесь в том, что телефон «виден» («Приложения» - «Bluetooth» - параметр **«Видимость Bluetooth»** включен);
- удостоверьтесь в том, что Bluetooth также активирован на устройстве, к которому вы планируете присоединиться;
- удостоверьтесь в том, что телефон и Bluetooth-устройство находятся на расстоянии не более 10 метров друг от друга.

## 9 Условия транспортировки и хранения

Телефон в упакованном виде может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 до плюс 35 °С с защитой

его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Согласно «Декларации о соответствии», устройство сохраняет работоспособность и параметры при воздействии климатических и механических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 10°С до плюс 55°С;
- относительная влажность 65% при +20°С и до 80% при +25°С.

## Пайдаланушының қысқа басшылығы

Құрметті сатып алушы!

Сізге біздің құрылғымызды таңдағаныңызға алғыс білдіреміз. Барлық мүмкіндіктерді қолдану және оның қызметінің мерзімін ұзарту үшін компаниясының: http://www.tetex.ru ресми сайтында жүктеуге қол жетімді пайдалану бойынша толық нұсқаулықты оқуға кеңес беріледі.

Сіз сатып алған құрылғының сериялық (зауыттық) нөмірі, оның өндірілген кезі, оның қызметінің мерзімі, келпідік шарттары, тұтынушыдан наразылықтар қабылдауға уәкілетті және/немесе «ТЕХЕТ» өнімінің жөндеуі және техникалық қызмет көрсететін тұлғалардың тұрғылықты жері туралы ақпарат осы нұсқаулықта қосымша берілген Келпідік талонында орналастырылған.

Құрылғылардың сыртқы түрі, құрылмын, құрылғылардың сипаттамасы ұдайы жетілдірілетін өскерді сұраймыз, сондықтан осы нұсқаулықта көрсетілмеген кейбір өзгерістер болуы мүмкін; сондай-ақ сатып алушыға алын ал ескертусіз уәкілетті сервистік орталықтарды мекен-жайлары не телефондары өзгеруі мүмкін, олар туралы көкейкесті ақпаратты www.tetex.ru веб-сайтынан алуға болады.

| Техникалық сипаттамалар                             |                         |
|---|-------------------------|
| Дисплей   | 1,77; 160x128пикс.      |
| Бұйымның орамасы өлшемі (ұзындығы x биіктігі x ені) | 110x53x12,5 мм          |
| Бұйымның орамасы массасы                            | 71 г                    |
| Қуат  | Li-ion 800 мАч          |
| Жад карталарын қолдау                               | microSD/SDHC (до 16 Гб) |
| Бұйымды пайдаланудың температуралық жағдайлары      | 5 - 35°С                |
| GSM стандарты                                       | 900/1800                |

| Жиынтықтылық                    |        |
|---------------------------------|--------|
| 1. Мобильді телефон .....       | 1 дана |
| 2. Аккумуляторлық батарея ..... | 1 дана |
| 3. Зарядтау құрылғысы .....     | 1 дана |
| 4. Пайдалану нұсқаулығы .....   | 1 дана |
| 5. Келпідік талоны .....        | 1 дана |

Тек tetex Салдау белгісі ұсынған аксессуарларды қолданыңыз. Құрылғымен бірге тек жеткізу жинағына кіретін аксессуарларды қолдану ұсынылады. Жеткізу жинағына кірмейтін аксессуарлар бұл құрылғымен үйлеспейті болуы мүмкін.

Ескерту: құрылғы өндірілуші бұйымды негізгі мақсатында қолдануға кедергі

## www.tetex.ru

Изготовлено «ХУАИНГ ГАОКЕДЕ ЭЛЕКТРОНИК ТЕХНОЛОДЖИ КО., ЛТД» ЗТХ ФЛООР, БЛОК Б, БИДЛИНГ Ц, ЗЭ СМАЛІ ЭЦЗ МЕДИУМ-СИЗЕД ЭНТЕРПРИЗЕ ИНКУБАЦИОН ЦЕНТЕР, ЗРД РОАД ГУАНХУА, ХУАИНГ, СЫЧАНЫ, КИТАЙ

Страна происхождения: Китай
Шығарған ел: Қытай

Импортер: ООО «ТЕКЕСТ ИМПЕКС» ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н Санкт-Петербург, Россия, 198095
Импортуары: «ТЕКЕСТ ИМПЕКС» ЖШҚ Маршал Говоров көш., 52 А үй, 36-Н бөл. Санкт-Петербург к., Ресей, 198095

Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «ТЕКЕСТ ИМПЕКС» ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н Санкт-Петербург, Россия, 198095
www.tetex.ru, e-mail: mail@tetex.ru
Өндіруші өкілетпеген тұлға: «ТЕКЕСТ ИМПЕКС» ЖШҚ Маршал Говоров көш., 52 А үй, 36-Н бөл. Санкт-Петербург к., Ресей, 198095
www.tetex.ru, e-mail: mail@tetex.ru

Срок службы устройства: 2 года
Құрылығы мерзімі: 2 жыл

Информация об обязательном подтверждении соответствия товара, в том числе сведения о номере документа, подтверждающего такое соответствие, о сроке его действия и об организации, его выдавшей, указана на упаковке товара, а также доступна на Интернет-ресурсе www.tetex.ru.

Оның ұзақтығы осындай сәйкестігін растайтын құжаттың нөмірі және ол өнім қаптамда көрсетілген, және веб-сайты www.tetex.ru туралы, сондай-ақ қол жетімді болып табылау шығарған ұйым туралы ақпаратты қоса алғанда, сәйкестікті міндетті рәсім туралы ақпарат.

